

# Tobii Dynavox Virtual Remote

## Manuale dell'utente



## Manuale dell'utente Tobii Dynavox Virtual Remote

Version 1.1

06/2017

Tutti i diritti riservati

Copyright © Tobii AB (publ)

Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, archiviata in un sistema di recupero o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo (elettronico, tramite fotocopia, registrazione o altro tipo) senza la preventiva autorizzazione scritta dell'autore.

La protezione del copyright rivendicata comprende tutti i materiali e le informazioni tutelabili dalle leggi sul copyright ora permessi per legge scritta o giudiziale o concessi più avanti, incluso, senza limitazione, il materiale generato dai programmi software visualizzati sullo schermo quali schermate, menu e così via.

Le informazioni contenute in questo manuale sono di proprietà di Tobii Dynavox. La riproduzione, parziale o totale, senza la preventiva autorizzazione scritta di Tobii Dynavox è vietata.

I prodotti a cui viene fatto riferimento in questo documento possono essere marchi e/o marchi registrati dei rispettivi proprietari. L'editore e l'autore non riconoscono alcuna garanzia in merito a questi marchi.

Sebbene siano state prese tutte le possibili precauzioni nella preparazione di questo documento, l'editore e l'autore non si assumono alcuna responsabilità per eventuali errori o omissioni oppure per danni derivanti dall'uso delle informazioni contenute in questo documento o dei programmi e del codice sorgente forniti a corredo. In nessun caso l'editore e l'autore saranno responsabili per eventuali perdite di profitto o qualsiasi altro danno commerciale causato o presumibilmente causato direttamente o indirettamente dalle informazioni incluse in questo documento.

Il contenuto è soggetto a modifica senza preavviso.

Visitare il sito Tobii Dynavox [www.TobiiDynavox.com](http://www.TobiiDynavox.com) per versioni aggiornate di questo documento.

# Indice

<b>1</b>	<b>Informazioni su Tobii Dynavox Virtual Remote .....</b>	<b>4</b>
1.1	Uso previsto .....	4
1.2	Requisiti di sistema.....	4
<b>2</b>	<b>Installazione e avvio .....</b>	<b>5</b>
2.1	Installazione di Tobii Dynavox Virtual Remote.....	5
2.2	Avvio di Tobii Dynavox Virtual Remote .....	5
<b>3</b>	<b>Panoramica di Virtual Remote.....</b>	<b>6</b>
3.1	Menu di Virtual Remote .....	6
3.2	Telecomando attivo .....	7
3.3	Pulsanti.....	7
<b>4</b>	<b>Uso di Tobii Dynavox Virtual Remote .....</b>	<b>9</b>
4.1	Al primo avvio .....	9
4.2	Cambia Telecomando attivo.....	9
4.3	Utilizzo dei pulsanti su un telecomando .....	9
4.4	Aggiungi telecomando .....	10
4.4.1	Aggiungi telecomando preprogrammato.....	10
4.4.2	Aggiungi telecomando non programmato .....	14
4.5	Modalità di modifica .....	17
4.5.1	Rinominare un telecomando .....	17
4.5.2	Eliminare un telecomando.....	18
4.5.3	Modificare un pulsante attivo esistente.....	19
4.5.4	Modificare un pulsante non programmato esistente .....	22
4.5.5	Aggiungere un nuovo pulsante in uno spazio vuoto .....	24
4.6	Informazioni .....	25

# 1 Informazioni su Tobii Dynavox Virtual Remote

## 1.1 Uso previsto

Tobii Dynavox Virtual Remote aprirà il controllo del vostro ambiente senza utilizzare le mani! Controllate qualsiasi dispositivo dalla TV, le Apple TV, gli impianti stereo e i giochi a infrarossi, alle finestre, le tende e le porte!

Tobii Dynavox Virtual Remote richiede un hardware a infrarossi compatibile. Per ulteriori informazioni, vedere *1.2 Requisiti di sistema*.

Con Tobii Dynavox Virtual Remote potete:

- Utilizzare i segnali di telecomandi pre-programmati
- Oppure programmare manualmente i vostri telecomandi

## 1.2 Requisiti di sistema

Componente	Requisiti
Computer e processore	2.0 gigahertz (GHz) o superiore, processore Dual-Core (minimo raccomandato).
Memoria (RAM)	4 gigabyte (GB) RAM (minimo raccomandato).
Hard Disk	450 megabyte (MB) disponibili
USB	USB 2.0
Sistema operativo	Virtual Remote funziona con entrambe le versioni a 32 e 64 bit dei sistemi operativi Microsoft Windows. Quando Virtual Remote a 32-bit è installato su una versione del sistema operativo Windows a 64-bit, il programma viene eseguito nel layer a 32-bit. <ul style="list-style-type: none"><li>• Windows 7 (64-bit)</li><li>• Windows 8,1 (32-bit o 64-bit)</li><li>• Windows 10 (32-bit o 64-bit)</li></ul>
Versione .NET	4,5
Eye tracker	Qualsiasi eye tracker di Tobii Dynavox o Tobii Tech che supporti Tobii Eye Tracking Core Software.
Telecomando a infrarossi	Qualsiasi dispositivo dotato di un chip a infrarossi HBR come: Tobii Dynavox EyeR, Indi, I-Series I-110 o EyeMobile Plus.

## 2 Installazione e avvio

### 2.1 Installazione di Tobii Dynavox Virtual Remote

Se Windows Control è installato sul dispositivo, Virtual Remote fa parte de software Windows Control e viene automaticamente installato durante l'installazione di Windows Control.

Se è necessario installare Virtual Remote, Virtual Remote può essere scaricato da [www.TobiiDynavox.com](http://www.TobiiDynavox.com).

Durante l'installazione guidata verranno installate le seguenti applicazioni:

- Tobii Dynavox Virtual Remote

Per installare Virtual Remote, attenersi alle istruzioni visualizzate.

### 2.2 Avvio di Tobii Dynavox Virtual Remote

Per avviare Virtual Remote:

- Selezionare l'icona  Virtual Remote in Windows.
- oppure selezionare  Virtual Remote dai collegamenti rapidi in Windows Control.

## 3 Panoramica di Virtual Remote

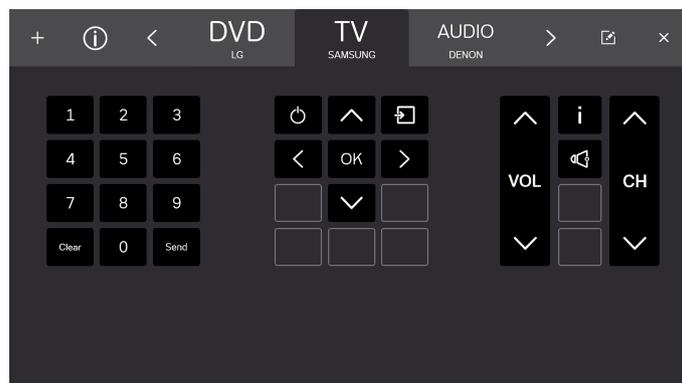


Figura 3.1 Panoramica di Virtual Remote

Virtual Remote è suddiviso in due aree:

- Menu di Virtual Remote, per ulteriori informazioni vedere [3.1 Menu di Virtual Remote, pagina 6](#).
- Active Remote, per ulteriori informazioni vedere [3.2 Telecomando attivo, pagina 7](#).

### 3.1 Menu di Virtual Remote



Figura 3.2 Menu di Virtual Remote

Le icone nel menu Virtual Remote sono:

Pulsante Attività	Azione	Descrizione
+	Aggiungi telecomando	Selezionare questa azione per aggiungere un nuovo telecomando, vedere <a href="#">4.4 Aggiungi telecomando , pagina 10</a> .
i	Informazioni	Selezionare questa azione per aprire la pagina delle informazioni, vedere <a href="#">4.6 Informazioni , pagina 25</a> .
<	Sinistra	Selezionare questa azione per attivare il telecomando che si trova a sinistra del telecomando attivo.
>	Destra	Selezionare questa azione per attivare il telecomando che si trova a destra del telecomando attivo.
✎	Modalità di modifica	Selezionare questa azione per passare alla Modalità di modifica del telecomando attivo, vedere <a href="#">4.5 Modalità di modifica , pagina 17</a> .
✕	Chiudi/Riduci a icona	Selezionare questa azione per ridurre a icona l'applicazione Virtual Remote.

## 3.2 Telecomando attivo

Il telecomando attivo è sempre il telecomando al centro del menu di Virtual Remote, vedere *Figura 3.3 Telecomando attivo*.

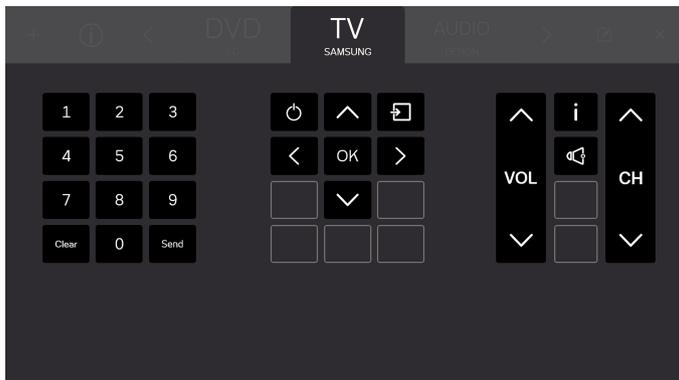


Figura 3.3 Telecomando attivo



Tutti i pulsanti visibili sullo schermo appartengono al telecomando attivo.

Sarà inoltre possibile vedere i nomi di altri due (2) telecomandi disponibili, uno su ciascun lato del telecomando attivo. L'utente vedrà solo il nome e non i pulsanti dei telecomandi disponibili fino all'attivazione di un telecomando attivo.

## 3.3 Pulsanti

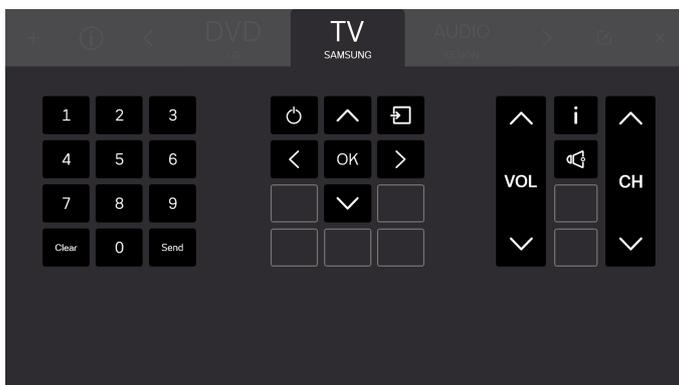


Figura 3.4 Pulsanti

Tutti i pulsanti visibili sullo schermo appartengono al telecomando attivo. In Telecomando vi sono due (2) tipi di pulsanti.

- Pulsante attivo , vedere *Figura 3.5 Pulsanti attivi, pagina 8*
- Pulsanti non attivi , vedere *Figura 3.6 Pulsanti non attivi, pagina 8*



La quantità di pulsanti e le relative funzioni differiranno a seconda del tipo di sistema che l'utente desidera controllare.

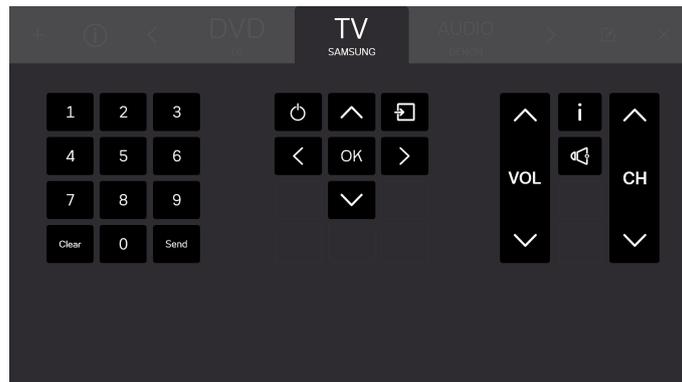


Figura 3.5 Pulsanti attivi

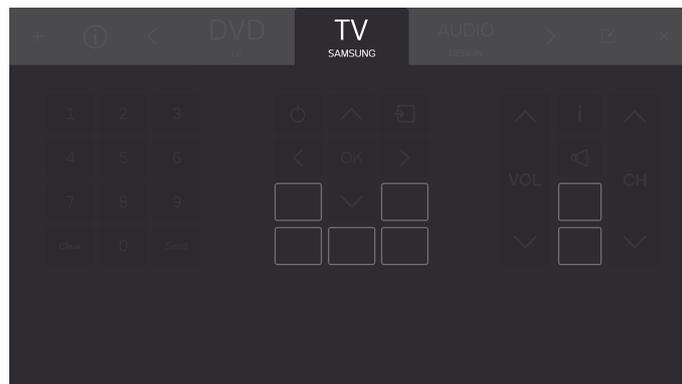


Figura 3.6 Pulsanti non attivi

# 4 Uso di Tobii Dynavox Virtual Remote

Tobii Dynavox Virtual Remote consente all'utente di controllare una TV, un DVD, un impianto audio, ecc. dal dispositivo.



Tutte le funzioni di Virtual Remote sono accessibili tramite tocco e mouse allo scopo di agevolare il lavoro di assistenti e badanti

## 4.1 Al primo avvio

Una breve guida presenterà all'utente il layout del software di Virtual Remote. È sufficiente attenersi alle istruzioni visualizzate.

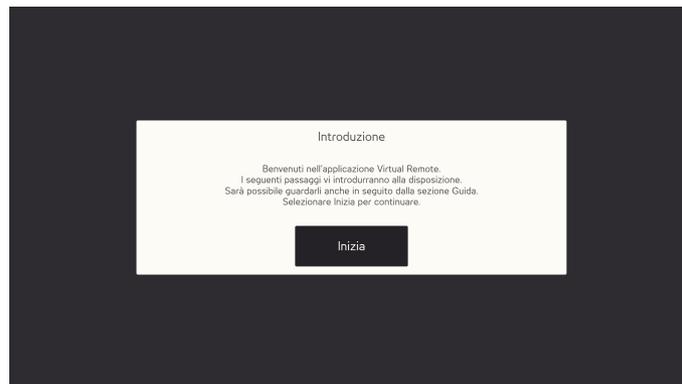


Figura 4.1 Schermata introduttiva di Virtual Remote.

## 4.2 Cambia Telecomando attivo

Per cambiare il Telecomando attivo:

- Selezionare uno dei nomi a destra o a sinistra del telecomando attivo.
- oppure utilizzare il pulsante  e  per scorrere i telecomandi disponibili.



Il telecomando attivo è sempre il telecomando al centro del menu di Virtual Remote.

## 4.3 Utilizzo dei pulsanti su un telecomando

È sufficiente selezionare il pulsante che si desidera utilizzare per inviare il segnale al dispositivo. I pulsanti del volume sono solitamente configurati per inviare un segnale continuo fintanto che il pulsante rimane selezionato. Per ulteriori informazioni, vedere [4.5.3.1 Lunghezza del segnale, pagina 20](#).

Per inserire un numero maggiore di 9 (ad esempio cifre multiple), procedere come segue.

### Elenco dei passaggi per i numeri maggiori di 9

1. Selezionare tutti i numeri da inviare nella sequenza prevista.  
Tutti i numeri selezionati saranno visibili in una casella bianca sotto la sezione dei numeri del telecomando.



2. Selezionare il pulsante **Invia** per inviare i segnali al dispositivo o **Cancella** per eliminare tutti i numeri selezionati.

## 4.4 Aggiungi telecomando

È possibile aggiungere un nuovo telecomando in due (2) diversi modi.

### 4.4.1 Aggiungi telecomando preprogrammato

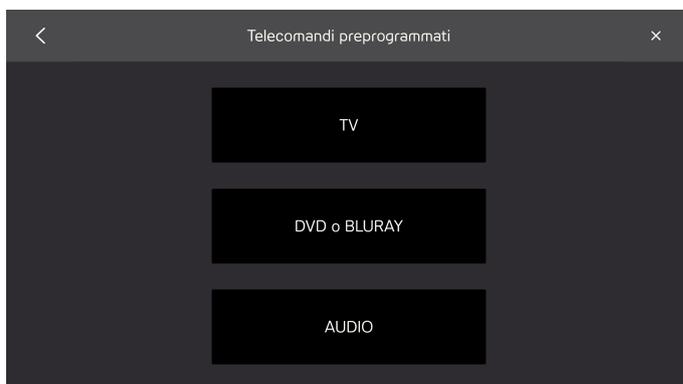
Per aggiungere un telecomando preprogrammato, procedere come segue:

#### Elenco dei passaggi per l'aggiunta di un telecomando preprogrammato

1. Selezionare  dal menu.
2. Selezionare il pulsante Preprogrammato



3. Selezionare il tipo di Telecomando preprogrammato
  - TV
  - DVD/BLURAY
  - AUDIO



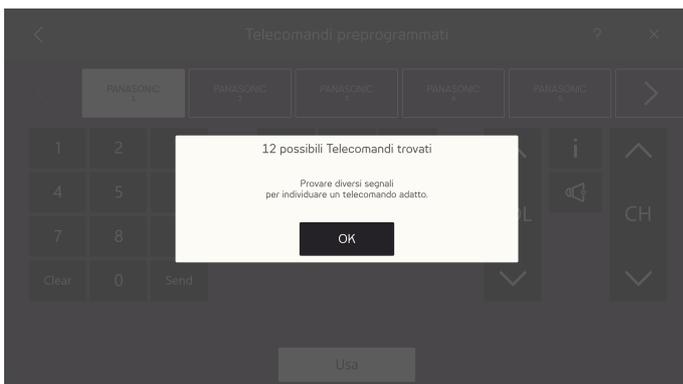
4. Selezionare la marca dall'elenco



Se non è possibile individuare la marca, selezionare **Altro**, per ulteriori informazioni vedere 4.4.1.1 *Altri telecomandi*, pagina 12



- Una volta selezionata la marca, una finestra a comparsa visualizzerà le informazioni sul numero dei telecomandi preprogrammati disponibili.



Selezionare il pulsante **OK**.

- Selezionare un telecomando.



- Provare i diversi segnali sul telecomando selezionato per identificare un telecomando idoneo.
- Ripetere i passi 6 e 7 fino all'individuazione del telecomando idoneo.



Utilizzare il pulsante  e  per scorrere i telecomandi disponibili.

- Selezionare il telecomando più adatto.

10. Selezionare il pulsante **Usa**.



11. Il telecomando selezionato sarà copiato sui telecomandi disponibili.



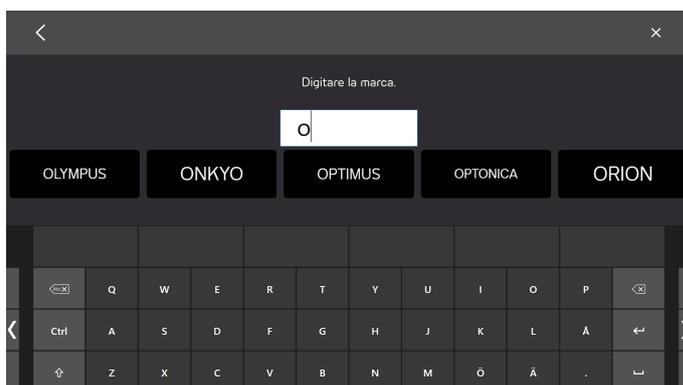
Selezionare il pulsante **Vai al telecomando** per finalizzare l'operazione.

#### 4.4.1.1 Altri telecomandi

Per aggiungere altri telecomandi, procedere come segue:

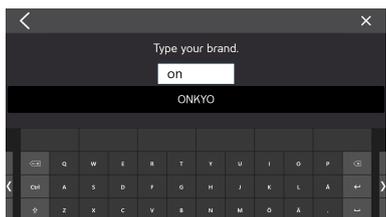
##### Elenco dei passaggi per l'aggiunta di altri telecomandi

1. Seguire i passi 1 - 3 nell'elenco dei passaggi: *Elenco dei passaggi per l'aggiunta di un telecomando preprogrammato, pagina 10.*
2. Selezionare il pulsante **Altro**.
3. Digitare il nome della marca nella casella di testo.

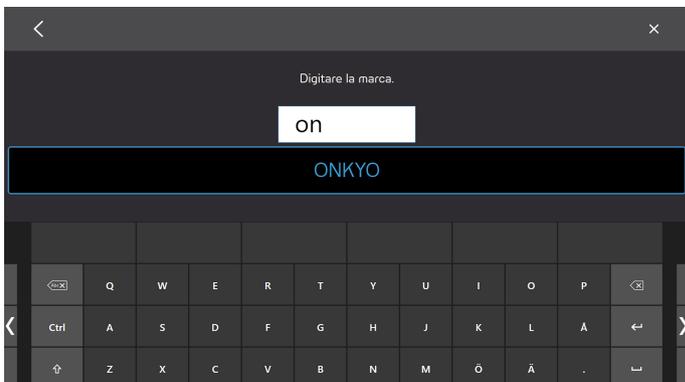




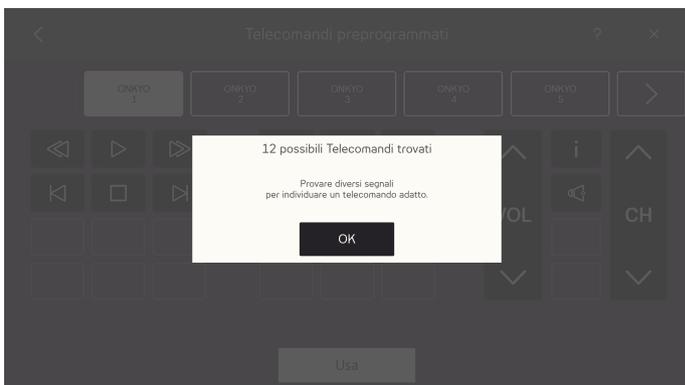
Per restringere il risultato della ricerca, digitare più caratteri.



4. Selezionare la marca.



5. Una volta selezionata la marca, una finestra a comparsa visualizzerà le informazioni sul numero dei telecomandi preprogrammati disponibili.



Selezionare il pulsante **OK**.

6. Selezionare un telecomando.



7. Provare i diversi segnali sul telecomando selezionato per identificare un telecomando idoneo.

8. Ripetere i passi 6 e 7 fino all'individuazione del telecomando migliore possibile.



Utilizzare il pulsante  e  per scorrere i telecomandi disponibili.

9. Selezionare il telecomando più adatto.

10. Selezionare il pulsante **Usa**.



11. Il telecomando selezionato sarà copiato sui telecomandi disponibili.



Selezionare il pulsante **Vai al telecomando** per finalizzare l'operazione.

#### 4.4.2 Aggiungi telecomando non programmato

Per aggiungere un telecomando non programmato, procedere come segue:

##### Elenco dei passaggi per l'aggiunta di un telecomando non programmato

1. Selezionare  dal menu.

## 2. Selezionare il pulsante Non programmato

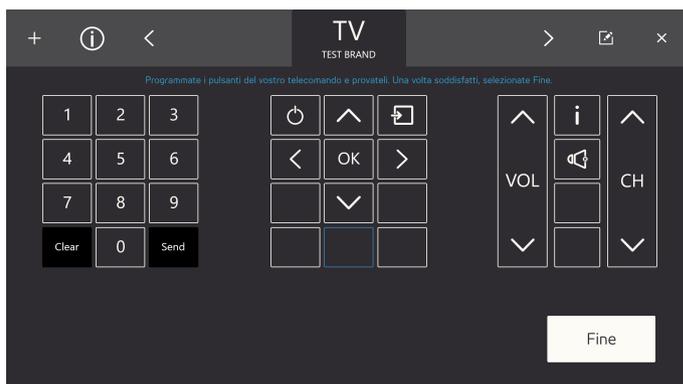


## 3. Selezionare il tipo di Telecomando non programmato

- TV
- AUDIO
- DECODER
- DVD o BLURAY
- MODELLO VUOTO



## 4. Selezionare un pulsante da programmare.



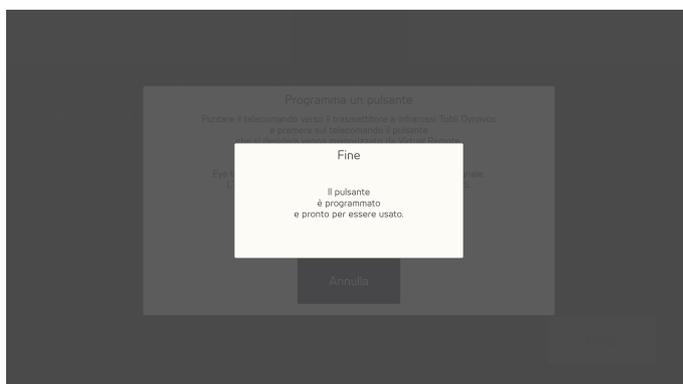
Le icone disponibili differiscono a seconda del tipo di telecomando selezionato nel Passo 3.

## 5. Selezionare un pulsante da programmare.

- Puntare il telecomando verso il ricevitore a infrarossi Tobii Dynavox e premere il pulsante desiderato sul telecomando di cui si desidera l'apprendimento da parte di Virtual Remote.



- Quando il segnale viene salvato in Virtual Remote, viene visualizzato il messaggio a comparsa **Fine**.

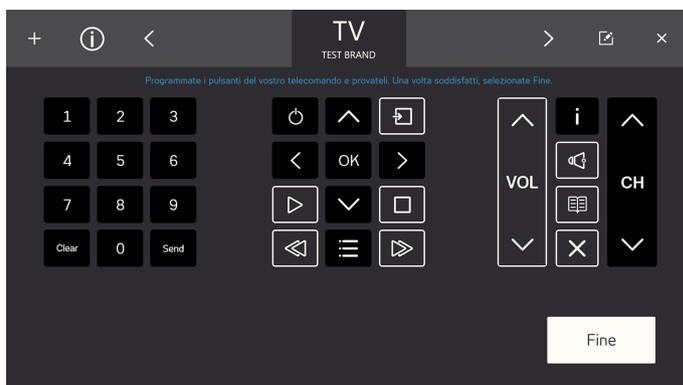


 Il messaggio a comparsa si chiuderà automaticamente dopo alcuni secondi.

- Ripetere i passi 5 - 7 fino alla programmazione di tutti i pulsanti necessari sul telecomando.

 Per modificare o eliminare i pulsanti sul telecomando, è necessario terminare la programmazione e passare alla Modalità di modifica. Per ulteriori informazioni sulla Modalità di modifica, vedere [4.5 Modalità di modifica](#), pagina 17.

- Selezionare **Fine** per terminare.



## 4.5 Modalità di modifica

Tramite la Modalità di modifica è possibile apportare modifiche ai telecomandi esistenti. Accertarsi che il telecomando che si desidera modificare sia quello attivo. Per accedere alla Modalità di modifica, procedere come segue:

### Elenco dei passaggi della Modalità di modifica

1. Selezionare il pulsante  (Modalità di modifica).



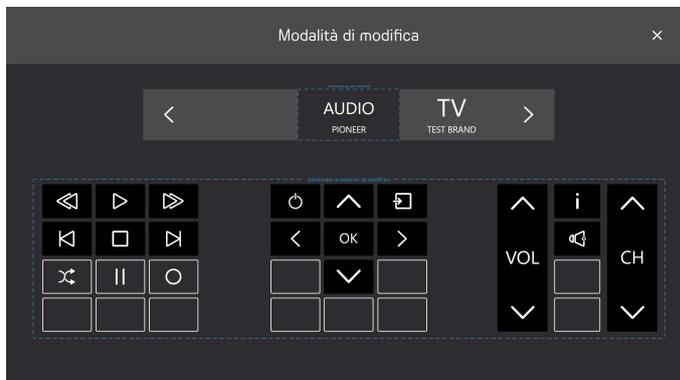
2. Selezionare la sezione del telecomando da modificare. È possibile apportare le seguenti modifiche:
  - Rinominare il telecomando, vedere [4.5.1 Rinominare un telecomando, pagina 17](#)
  - Eliminare un telecomando, vedere [4.5.2 Eliminare un telecomando, pagina 18](#)
  - Modificare un pulsante attivo esistente, vedere [4.5.3 Modificare un pulsante attivo esistente, pagina 22](#).
  - Modificare un pulsante non programmato esistente, vedere [4.5.4 Modificare un pulsante non programmato esistente, pagina 22](#).
  - Aggiungere un nuovo pulsante in uno spazio vuoto, vedere [4.5.5 Aggiungere un nuovo pulsante in uno spazio vuoto, pagina 24](#)

### 4.5.1 Rinominare un telecomando

Per rinominare un telecomando, procedere come segue:

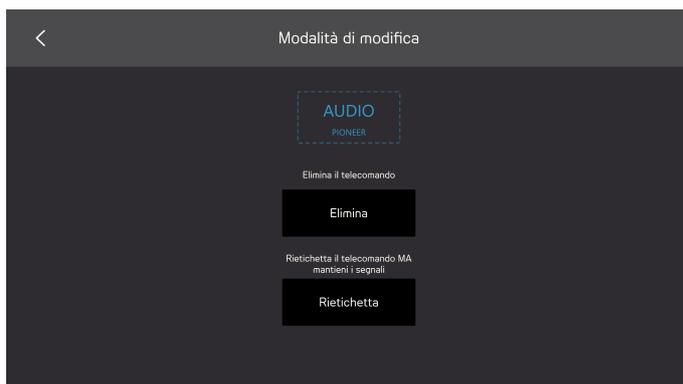
#### Rinominare un telecomando

1. Selezionare il pulsante  (Modalità di modifica).



2. Selezionare la casella "Selezionare qui per modificare" intorno al nome del telecomando.

3. Selezionare il pulsante **Rietichetta**.



4. Digitare la nuova etichetta.



Accertarsi che il nome sia breve.



5. Selezionare il tasto **Invio** sulla tastiera per finalizzare l'operazione di rietichettatura.

6. Selezionare l'icona  per uscire dalla Modalità di modifica.

## 4.5.2 Eliminare un telecomando

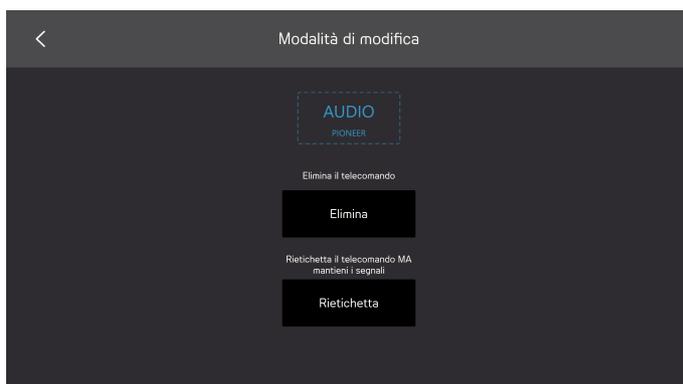
Per eliminare un telecomando, procedere come segue:

## Elenco dei passaggi per l'eliminazione di un telecomando

1. Selezionare il pulsante  (Modalità di modifica).



2. Selezionare la casella "Selezionare qui per modificare" intorno al nome del telecomando.
3. Selezionare il pulsante **Elimina**.



4. Selezionare:
  - **Sì** per eliminare
  - **No** per annullare



5. Selezionare l'icona  per uscire dalla Modalità di modifica.

### 4.5.3 Modificare un pulsante attivo esistente

Per modificare un pulsante attivo esistente, procedere come segue:

## Elenco dei passaggi per la modifica di un pulsante attivo esistente

1. Selezionare il pulsante  (Modalità di modifica).



2. Selezionare un pulsante, con sfondo nero e con un'icona o del testo, ad es. , nella casella "Selezionare un pulsante da modificare" intorno ai pulsanti del telecomando.
3. Selezionare una delle seguenti azioni:
  - Lunghezza del segnale, vedere 4.5.3.1 *Lunghezza del segnale*.
  - Nuovo segnale, vedere 4.5.3.2 *Nuovo segnale, pagina 21*
  - Testo, vedere 4.5.3.3 *Testo, pagina 22*
  - Icona, vedere 4.5.3.4 *Icona, pagina 22*
  - Cancella pulsante, cancellerà tutte le informazioni memorizzate sul pulsante.



4. Selezionare l'icona  per uscire dalla Modalità di modifica.

### 4.5.3.1 Lunghezza del segnale

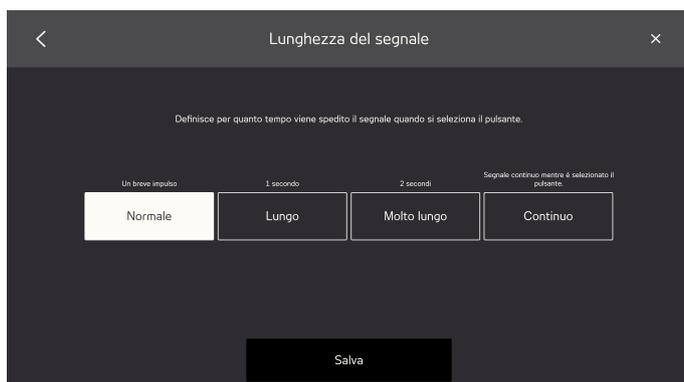
Per consentire all'unità ricevente di comprendere il segnale inviato da Virtual Remote, è necessario modificare la lunghezza del segnale. È necessario inoltre impostare la lunghezza del segnale se si desidera inviare continuamente il segnale fintanto che il pulsante rimane selezionato.

Selezionare una (1) delle seguenti alternative:

- Normale - invierà il segnale infrarossi in un breve impulso.
- Lungo - invierà il segnale infrarossi in un (1) secondo.
- Molto lungo - invierà il segnale infrarossi in un (2) secondi.
- Continuo - invierà il segnale fintanto che il pulsante rimane selezionato.



Si tratta, ad esempio, di un'impostazione tipica per un pulsante del volume



### 4.5.3.2 Nuovo segnale

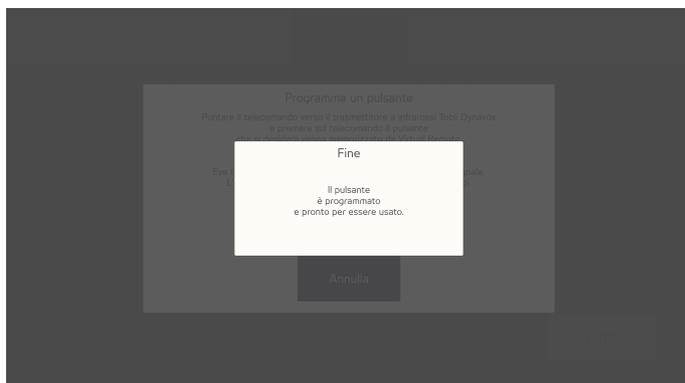
Per programmare un nuovo segnale per un pulsante, procedere come segue:

#### Elenco dei passaggi per un nuovo segnale

1. Puntare il telecomando verso il ricevitore a infrarossi Tobii Dynavox e premere il pulsante desiderato sul telecomando di cui si desidera l'apprendimento da parte di Virtual Remote.



2. Quando il segnale viene salvato in Virtual Remote, viene visualizzato il messaggio a comparsa **Fine**.



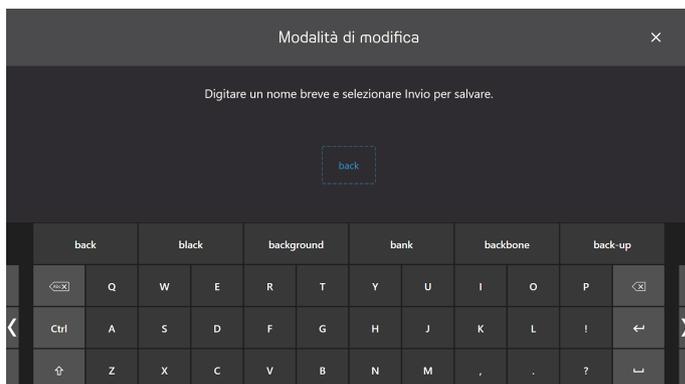
Il messaggio a comparsa si chiuderà automaticamente dopo alcuni secondi.

### 4.5.3.3 Testo

Per modificare il testo, procedere come segue:

#### Elenco dei passaggi per la modifica del testo

1. Digitare il testo che si desidera visualizzare sul pulsante.



2. Selezionare il tasto Invio/Ritorna sulla tastiera per accettare il testo.

### 4.5.3.4 Icona

Per modificare l'icona, procedere come segue:

1. Selezionare un'icona disponibile.



2. Selezionare il pulsante **Salva** per accettare l'icona.

## 4.5.4 Modificare un pulsante non programmato esistente

Per modificare un pulsante non programmato esistente, procedere come segue:

## Elenco dei passaggi per la modifica di un pulsante non programmato esistente

1. Selezionare il pulsante  (Modalità di modifica).



2. Selezionare un pulsante, con sfondo grigio e con un'icona o del testo, ad es. , nella casella "Selezionare un pulsante da modificare" intorno ai pulsanti del telecomando.
3. Selezionare una delle seguenti azioni:
  - Programma, vedere 4.5.4.1 *Programma*, pagina 23
  - Testo, vedere 4.5.3.3 *Testo*, pagina 22
  - Icona, vedere 4.5.3.4 *Icona*, pagina 22
  - Cancella pulsante, cancellerà tutte le informazioni memorizzate sul pulsante.



4. Selezionare l'icona  per uscire dalla Modalità di modifica.

### 4.5.4.1 Programma

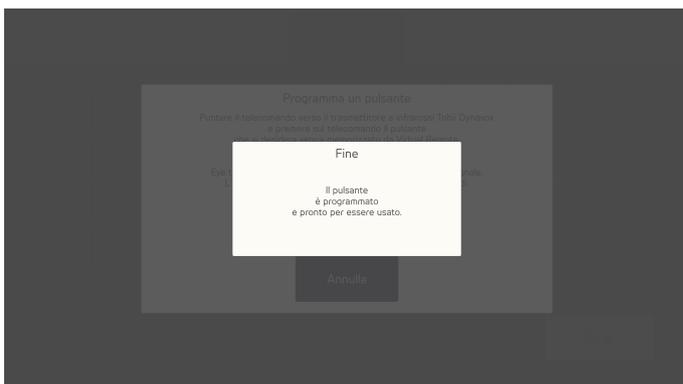
Per programmare un segnale per un pulsante, procedere come segue:

### Elenco dei passaggi per la programmazione

1. Puntare il telecomando verso il ricevitore a infrarossi Tobii Dynavox e premere il pulsante desiderato sul telecomando di cui si desidera l'apprendimento da parte di Virtual Remote.



2. Quando il segnale viene salvato in Virtual Remote, viene visualizzato il messaggio a comparsa **Fine**.



Il messaggio a comparsa si chiuderà automaticamente dopo alcuni secondi.

### 4.5.5 Aggiungere un nuovo pulsante in uno spazio vuoto

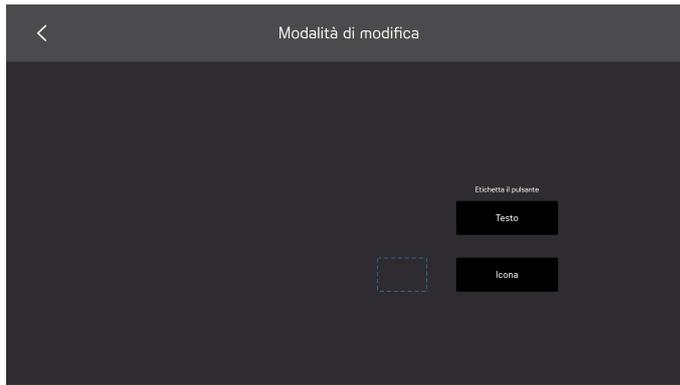
Per aggiungere un nuovo pulsante in uno spazio vuoto, procedere come segue:

#### Elenco dei passaggi per l'aggiunta di un nuovo pulsante in uno spazio vuoto

1. Selezionare il pulsante  (Modalità di modifica).



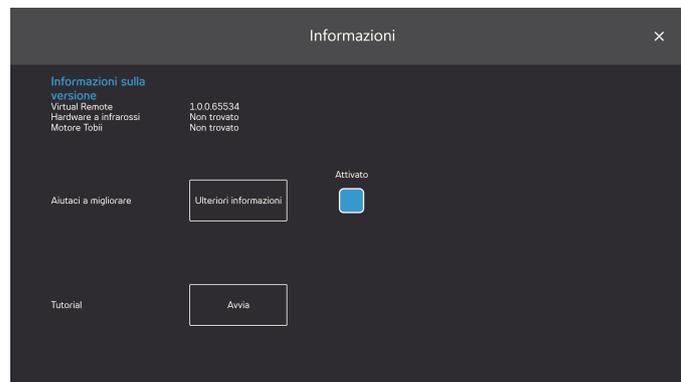
2. Selezionare un pulsante, con sfondo grigio e vuoto, ad es. , nella casella "Selezionare un pulsante da modificare" intorno ai pulsanti del telecomando.
3. Selezionare una delle seguenti azioni:
  - Testo, vedere 4.5.3.3 *Testo*, pagina 22
  - Icona, vedere 4.5.3.4 *Icona*, pagina 22



4. Selezionare l'icona  per uscire dalla Modalità di modifica.

## 4.6 Informazioni

Nella pagina Informazioni vengono fornite informazioni sulla versione dell'hardware e dei software.



**Aiutaci a migliorare:** Per aiutare Tobii Dynavox a migliorare il software, commutare la casella di controllo On/Off su **On** .

Selezionare il pulsante Altre info per aprire una pagina contenente informazioni a riguardo. Per ulteriori informazioni, vedere *Figura 4.2 Raccolta dati*, pagina 26.

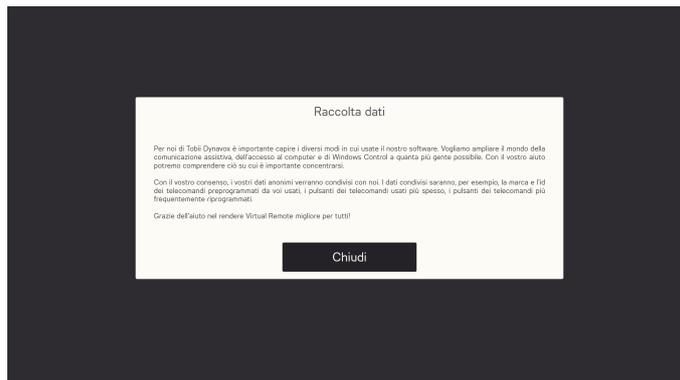


Figura 4.2 Raccolta dati

**Tutorial:** Sarà inoltre possibile lanciare il Tutorial di Virtual Remote selezionando il pulsante **Avvia**.



Copyright © Tobii AB (publ). Le illustrazioni e le specifiche non si applicano necessariamente a prodotti e servizi offerti su ogni mercato locale. Le specifiche tecniche sono soggette a modifica senza preavviso. Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

## Supporto per il dispositivo Tobii Dynavox

### Informazioni disponibili online

Visitare la pagina del supporto specifica del prodotto per il dispositivo Tobii Dynavox in uso. Tale pagina include informazioni aggiornate sui problemi riscontrati, oltre a suggerimenti utili correlati al prodotto. Le pagine del supporto sono disponibili agli indirizzi: [www.TobiiDynavox.com](http://www.TobiiDynavox.com) o [www.myTobiiDynavox.com](http://www.myTobiiDynavox.com).

### Come contattare il rappresentante o il rivenditore locale

Per domande o problemi relativi al prodotto, rivolgersi al rappresentante o al rivenditore autorizzato Tobii Dynavox. Gli operatori conoscono la configurazione personale dei clienti e possono offrire suggerimenti e informazioni mirate. Per i recapiti, visitare la pagina all'indirizzo [www.TobiiDynavox.com/contact](http://www.TobiiDynavox.com/contact)